

小炒王
Cheung's Kitchen

2111-Centre St. N. Calgary 訂座電話: 403-277-9933 403-874-6226

營業時間
七天營業
星期日至四
4:30pm - 1:00am
星期五/六
4:30pm - 2:00am

晚飯小菜、和菜套餐、消夜打冷

精美甜品或生果		揚州炒飯		金牌沙拉骨		清蒸海上鮮		油泡帶子		貴妃走地雞		奶油雙龍蝦		金沙蝦碌		小炒王併盤		蟹肉雞絲翅	
\$298																			

慈恩歡樂宴 \$298

溫情頌恩宴 \$468

堂食優惠 \$338

消費滿 \$50 (稅前) 白灼蝦壹碟

消費滿 \$80 (稅前) 煎封龍利壹條

另備多款精心配搭和菜及套餐 晚飯特價小菜 每款 \$8.88



跟同事茶敘，閒聊男女之間的感情事，蠻有趣的。同事A告知：他的女朋友愈來愈專制。

初相識時，大大方方的。交往一點時間後，不知怎的，時常問他的行蹤。跟誰在一起？為何不傳短訊或回復她的短訊？為何時常已讀卻不回？

A不以為然，一一告訴女友他的行蹤，希望讓她心安點。

怎料，她會就他的一舉一動，加上評語，甚至質問。尤其有女同事或女性朋友參與的活動，她會直接表示她不太

男女

高興和不太滿意的情緒。

所以，A漸漸不想報告行蹤，或避重就輕地不提及異性的存在。

當然，A的女友會運用她敏銳地觸覺及多疑的心態，去一層一層追問A究竟他的私人時間如何度過。

同事B感同身受，感嘆清清白白的自己，從來沒有越軌的行為，不知為何女朋友就是懷疑和不相信，很是氣餒。

B認為一般女生都會嫉妒和多疑，因為她的前度女友們皆如此，也是引致最後

分手的重要原因。

同事C取笑他們身在福中不知福。

C說：若然女朋友不著緊自己的男朋友，根本不想知道他每天遇上的人和事。所以男生不應該厭煩這份關心！

C還說：她跟男朋友拍拖多年，已訓練他自動自覺去報告行蹤，並定時定刻短訊聯絡傳情意。

聽著同事A和B嘆息女朋友的專橫，自己的生活如何猶如坐牢或被監守行為。再聽到同事C滿意地談及男朋友的服從聽話，感覺可憐又可笑。

同事D插嘴：結婚後不久，他的妻子常查看他的手機通訊，最後更要求他告知所有互

聯網社交平臺的密碼。為此，他們曾討論，曾爭吵，曾冷戰...於是D決定妥協，放棄自己的隱私，全天候透明地呈現在妻子面前，讓她安心又放心，不想再為此而浪費相親相愛的時間，更不想她為此而再流淚，自閉，自殘。

科技愈發達，生活愈豐盛，選擇愈繁多，人可能不是愈滿足快樂的。

原來，人可能更缺乏安全感，更對人與人之間的關係可疑，更對男女之間的感情失去信心。

若然愛，要用操控，質問，威脅，上報，放棄隱私，私人空間，無條件無奈地服從妥協等，才能維繫維持，那太可悲了吧。

歡樂旅遊

◎特選巴士團（包括全程交通）

■ 美國黃石國家公園奇景4日

觀賞老忠實噴泉、高塔瀑布、諾理所間歇噴泉、

階梯式熱湯溫泉區、寫生臺、黃石大峽谷區

出發：6月29日/8月03、17日 4人房 US\$ 359

■ BC省美食美景名溫泉3日

探索溫哥華、班夫、露易斯湖、維多利亞、溫哥華、

卑詩省內陸歐洲文化及美酒美食。

*享受兩大著名特殊溫泉，乘船觀覽班夫湖。

出發日期：5月19日(機場末假期) 四人房 \$ 239+稅

■ BC省採果品酒2日

●體驗親手採果樂趣、享受美麗的山光水色、品嘗著名冰酒●入住市區內四星級酒店

近大商場

出發日期：7月7日、7月14日、7月21日 4人房 \$ 139+稅

探尋加拿大的歷史—加東行程 (含稅、另加機票)

→ 加東5/6/7日遊 \$259起 (4人房)
→ 加東9/10/11日遊 \$499起 (4人房)

* 第三人同行可享有特價大優惠*

6月6日前報名
贈送價值
\$30禮包

加西遊(另加機票及稅)

→ 溫哥華1日遊(天天出發) \$50 (每人)
→ 錫多利亞1日遊(天天出發) \$120 (每人)
→ 溫哥華錫多利亞3/4日遊(天天出發) ... \$399起 (2人房)

歡迎前往本公司官網訂位/支付*更方便/安全

CALGARY TOURS

814 Centre St. N. Calgary
(中央街北夾7號8Ave 豪斯橋北, 萬金商場內)

Since
1994

旅遊專線: 403-276.7816

www.calgarytours.ca



掃一掃 關注歡樂旅遊微信-獲得更新資訊

特價機票

卡爾加里→中國來回機票----\$590起·包稅

郵輪精選(機票另計)

●公主號日本台灣8天7夜	\$739 起含稅
●加勒比8天7夜	\$899 起含稅
●聖誕早鳥巴哈馬9天8夜	\$1090 起含稅

秋季黃刀極光體驗4日 8月17-10月12 \$719 起

出國游 (雙人房另加機票)

●西班牙,葡萄牙 9 天(機票及稅另加) \$910起

暢遊南歐地中海迷人風情 欣賞大師曠世傑作

●俄羅斯+北歐 11天郵輪(9月21日出發) \$3399 起含稅

華人領隊 贈送出發額頭(包機票及稅)

暢遊俄羅斯,德國,愛沙尼亞,芬蘭,瑞典,丹麥

夏威夷4-7天游(天天出發) US\$309起

+國家界嶺風情6日純玩游 \$99起

+昆明大理瀘沽湖7/8日純玩游 \$199/349起

+四川九寨溝樂7日純玩游 \$299起

+魅力山東精品6日純玩游 US\$99起

+樂山6日游買一送一 \$99起

+韓國6日游買一送一 \$199起

+台灣6/7日游買一送一 \$199/269起

+日本6日游買一第二人半價 \$599起

赫爾辛基 — 西貝流士公園

行程第九天，船泊芬蘭 Finland 首都赫爾辛基 Helsinki，早上烏雲密佈，導遊是來自中國大嬸，安排我們四粒鐘行程，我們叫她「四粒鐘」，她介紹的名字也忘了。赫爾辛基三面環海，被譽為「波羅的海的女兒」，先後被鄰近瑞典和俄羅斯統治，文化深受影響，1918年5月芬蘭正式獨立。

抵達西貝流士公園 Sibelius Park，微風細雨中穿過片小樹林，有吸氧的清新感很舒服。公園內小攤檔出售新鮮水果，團友一見廁所自動排隊，唉！只有這個是免費使用，右手邊廁所要收費5毫歐元。一群群遊客圍着大受歡迎的觀光景點，綠樹叢中深淺不一銀色西貝流士紀念碑及雕像 Sibelius Monument，1967年建成8.5公尺高紀念碑，由600多個不同直徑、不同長度、不

志永

同外型不鏽鋼管，堆疊組成龐大如管風琴雕塑，正面看如茂盛大樹，側面看如海浪衝擊，從底往上望，如跳躍火炬，不同角度，因人而異有不同美態，達藝術品最高境界。配合岩牆上1946年比賽中脫穎而出女雕塑家艾拉創作銀色真人大小的西貝流士的頭像雕塑，說真，幾恐怖！太座緊握我手，我溫柔講解：生於1865年西貝流士 Jean Sibelius，俄羅斯帝國正統治芬蘭，1899年作了愛國戲劇「自古以來的景象」的配樂「芬蘭頌 Finlandia」，慷慨激昂樂曲喚起同胞愛國情操，末段柔美感人旋律憧憬自由（聽着8分鐘芬蘭頌邊寫遊記），聽眾大受感動落淚，威力強大勝過任何宣傳，俄國沙皇擔心引起民族獨立運動，禁止公開演奏。他是芬蘭最偉大的作曲家，民族之魂。80歲生日時，政府將公園改用他名字命名。太座

對眉頭緊皺，忿忿不平雕像不再害怕，改以尊崇。

雨越落越大，趕快上車，走不遠是1952年赫爾辛基主辦第15屆奧林匹克夏季運動會主場體育場，建築師把原有體育館，用最新概念純功能主義，改成白色角狀外型簡樸建築，配套設備齊全，可容納5萬觀眾，以松木板增加觀眾席到7萬人，賽後可以拆除，給人留下深刻印象。場外72.71米高塔，是紀念芬蘭運動員耶爾維，高度是他在奧運會上標槍創下記錄贏得金牌。體育場外有座帕沃·約翰尼斯·魯米 Paavo Nurmi 跑姿雕像，被譽為「飛翔的芬蘭人」，22次打破世



西貝流士紀念碑

界紀錄，三次參加奧運會，取得9枚金牌、3枚銀牌。

赫爾辛基有三間必遊教堂，白教堂、紅教堂和岩石教堂，利用一塊巨大岩石從上方往下開鑿而成，人稱岩石教堂 Rock Church，取代原名坦佩利奧基奧教堂 Temppeliaukio Church。下車時雨勢轉弱，天氣變幻，家住卡加里一日有四季的我，見怪不怪。沿上坡路走，商店大幅聖誕老人畫像，出售有關紀念品，提醒遊客芬蘭是聖誕老人的故鄉。小山丘無大大個十字架，無高聳尖頂，無鐘樓，教堂在那兒？欲知後事，且看下回「岩石教堂」。



西貝流士頭像

「旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com」

龍友園地



歡迎龍友提供自選相片（題材不限），讓廣大讀者分享及評選。每兩個月會選出一張最受歡迎的相片，優勝者可獲得超市金額\$50購物券一張，而選出獲勝相片之讀者可參加抽獎，幸運兒可獲超市金額\$50購物券一張。

相片提供方法：請將參賽相片連同個人資料、相片標題電郵至：info@trendweekly.com
並註明：**Photo Contest**。

pc0510-01 臺灣之旅a



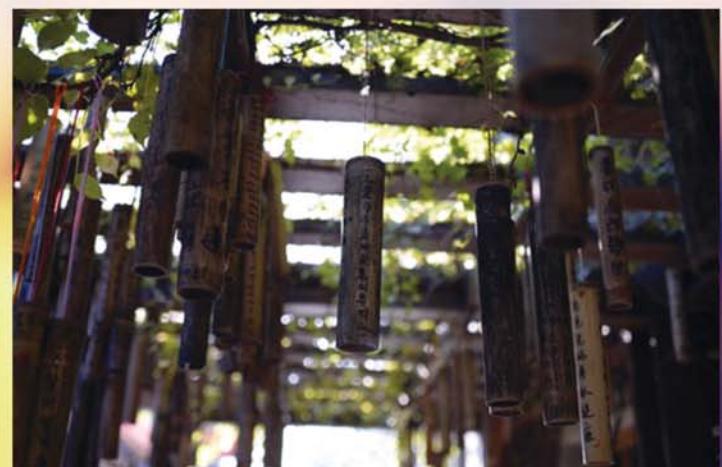
pc0510-02 臺灣之旅b



pc0510-03 臺灣之旅c



pc0510-04 臺灣之旅d



相信很多人都會在夏天，胃口食慾不及其他季節時那麼好。其實，這主要是由於天氣炎熱的緣故。

天氣炎熱，會影響人的胃液分泌減少。胃液分泌少了，自然會使消化能力降低。

天氣熱，也會使人神經反射遲鈍，肌肉張力減退、腸胃道的肌肉鬆弛。收縮功能減退，腸胃道的消化機能自然也削弱了。如果再加上晚上睡眠不足，虛火上升，更易使人心情煩躁，更容易影響胃口食慾。遇有這種情況，不妨煲「絲瓜豆腐肉片湯」作佐膳湯水。

做法

1. 絲瓜去皮，削去稜邊，切成塊狀。
2. 水豆腐用清水洗乾淨。
3. 炒扁豆用清水浸透，洗乾淨。
4. 瘦豬肉洗淨之後切片，抹乾水，加入醃料。
5. 先將扁豆煲熟，然後放入絲瓜、豆腐和瘦豬肉，候豬肉熟透，以少許幼鹽調味，即可以佐膳飲用。

療效

1. 絲瓜有清熱、化痰、涼血、解毒的作用。
2. 豆腐有清熱、解毒、利尿、涼血的作用。
3. 炒扁豆健脾、利水、祛濕。
4. 豬肉美味而又營養滋陰。
5. 用以上材料煲成的「絲瓜豆腐肉片湯」，就有清熱解毒、利水祛濕的作用，很適合在夏天一家大小佐膳飲用。

絲瓜豆腐肉片湯



◆思蜜達

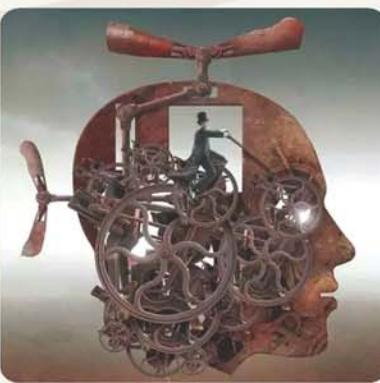
材料

- 絲瓜半斤
- 水豆腐一磚
- 炒扁豆一兩
- 瘦豬肉六兩
- 幼鹽

人類身體極限 (2)

你知道多少？

人渴望和追求極限，不斷地創下一個又一個超越極限的記錄，創造了許多令人驚訝的奇蹟。那麼，人在生理上和心理上能夠承受的終極極限是什麼呢？今天讓我們一起來探索人追求最高極限的奧秘。



大腦能記住多少東西？

《最強大腦》裡5分鐘記憶500多個數字的超級記憶受到不少人的羨慕，一時間人人都想擁有“最強大腦”，經過測算，成年人一生中可儲存約125M的信息。吳天勝，是中國首位世界記憶冠軍和吉尼斯紀錄保持者，他創造的天勝記憶法成功讓你兩分鐘內記住120個無規則的數字，一分鐘閱讀3000字以上。

人可以多長時間不睡覺？

人如果不睡覺最多堅持264小時。一般來說，人在不睡覺36小時後，就會覺得非常難受，48小時後，身體會不受控制地進入夢鄉。長時間不睡覺會讓人的情緒發生波動，導致記憶力和注意力下降、協調能力缺失、說話含糊不清、產生幻覺等。

人的失血量極限是多少？

人體的血容量約占體重的7%~8%，失血量極限為1.9~2.8升。這個數值約佔人體血液總量50%。如果在幾個星期內慢慢失血，維持生命最少血量的極端紀錄是只剩0.9升的血液，即失血量占血液總量的75%。



人能夠承受的高度極限是多少？

如果一個人在適應新環境前被突然送上珠穆朗瑪峰（8848米），可能不出2分鐘就會死亡。1999年，巴布·奇裡·夏爾巴在珠穆朗瑪峰缺氧環境下生活了21小時，打破世界紀錄。科學家認為，人能夠承受的最高海拔可能是9000米。人如果長時間呆在海拔超過5000米的地方，就會導致肌肉萎縮、肺部和大腦積液的風險顯著增加，且影響生育能力。



人的注意力能堅持多長時間？

專注是我們大多數人在最後期限之前完成論文、加班到深夜以及長途驅車時所面臨的挑戰。在大腦需要休息前，我們在心理上究竟要堅持多久？對於那些需要全神貫注從事某項工作的人來說，如卡車司機、醫生、發電廠操作人員以及航班駕駛員，12小時是個極限。



人屏息閉氣能夠堅持多長時間？

大多數人的閉氣時間無法超過一分鐘，閉氣之前的強力換氣非常重要瑞典專家指出，長時間閉氣可能導致血液中S100B蛋白質含量提高37%，這種蛋白質是缺氧性腦損傷的標誌物。在人閉氣極限趨於穩定之前，出色的潛水者有望將閉氣時間延長至15分鐘左右。





Raymond Lau

劉俊文
(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondla404@gmail.com

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: www.raymondla.net

西北 Noland Hill 獨立屋

西北搶手年輕社區，樓上三房，主人套房，共兩浴廁。主層開揚光猛，花崗岩廚櫃檯面，不銹鋼廚具，土庫完成，另備特大睡房、娛樂室及浴廁。屋後雙車房。

\$469,000

Panorama Hills 兩睡房柏文招租

兩睡房+書房，兩全廁，835平方呎，開放式廚房，仿木地板，特大露台，室內洗衣房，地下暖氣車位及儲物間，交通方便，月租\$1350包水、電、暖氣，可隨時入伙。

Cliff Bungalow 兩睡房柏文招租

兩睡房，一全廁，838平方呎，特大主人房，室內洗衣房及儲物室，地下暖氣車位，鄰近 17 Ave 購物街及餐廳，月租\$1350包水及暖氣，可隨時入伙。

準備好 喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務將令您的房屋貸款體驗更感舒適週到！



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

「論盡」樂壇
劉聞樂人
raytheguitarist.blogspot.ca

「夕陽之歌」

與

「千千闕歌」風波 (2)

上期講到陳慧嫻在事業最高峰的時候急流勇退，在90年與寶麗金約滿後便前往美國紐約州主修心理學，履行當初答應父母會完成大學的承諾。其實導致陳慧嫓告別歌壇是另有原因。89年「千千闕歌」的銷量及歡迎程度都比梅艷芳的「夕陽之歌」有過之而無不及，但當時梅艷芳隸屬的華星唱片是TVB的旗下公司，縱使寶麗金與TVB爭執，最後最受歡迎女歌手及金曲獎還是頒給梅艷芳及「夕陽之歌」。陳慧嫓意興闌珊便前赴美國完成父母的心願。



個人覺得兩首歌曲都有自己的風格。「千千闕歌」能夠獲得驕人的成績，完全是因為比較容易去演繹，普羅歌迷都容易琅琅上口，在卡拉OK都是點唱率比較高的一首歌，而陳慧嫓的歌聲亦很適合唱這首歌，林振強的填詞亦很到位，很容易引起共鳴，亦是我比較欣賞的一位填詞人，他為蔡楓華填詞的日本曲「絕對空虛」亦是他的一首傑出作品，黎明亦是以這首歌參加第五屆新秀歌唱大賽得季軍，可惜蔡楓華因年少輕狂，一剎那衝動而從始再沒有光輝，而林振強這個鬼才亦早梅艷芳一個月移民美國。

至於「夕陽之歌」，個人看過梅艷芳在2003年告別舞台演唱會，穿上婚紗唱這首歌之後，我覺得這首歌已經是屬於梅艷芳的了。陳少琪的填詞亦彷彿是為她而寫的。這首歌的演繹比「千千闕歌」要難，加上梅艷芳的磁性中音在演唱會的黯然神傷，對歌迷的依依不捨，亦知道自己已時日無多，再無可能為自己喜歡的人穿上婚紗，把這首歌演繹得淋漓盡致，很難再有人超越。

我覺得兩首歌都各有精彩，作為一個歌迷



，沒有必要去分誰高誰低。聽兩首歌用不同的心情去欣賞，一首是講離別情懷，另一首是講人生，兩位歌手都演繹得很好，其實梅艷芳亦於頒獎禮後宣布從此不再接受任何獎項。如果陳慧嫓當年能不計前嫌，繼續留在圈中，她在歌壇的成就可能不止於此。當她從踏歌壇，已經被王菲、彭羚等歌手超越。畢竟娛樂圈是非常現實，無論如何，兩位都是我欣賞的歌手。

East Village 柏文

East Village 柏文：556呎，一睡房+一書房，室內車位。室內儲物、洗衣房。管理費\$445.60（全包水、電、暖氣）。
必賣
\$169,000



I.C.I.Certificate 經典地產經紀文憑
CPM 美加特許物業管理學會院士
FRI 加拿大地產學會院士
ACCI 加拿大分契物業學會院士
Certified Condominium Specialist 認證共管單位專家
Certified Negotiation Expert 認證談判專家
Realtor® Green 專業「節能房屋」經紀
ACIS 英國特許公司秘書
AFA 英國財務會計師
F.Inst.L.Ex. 英國法律行政員
Director's Platinum Award 董事白金大獎
卡城地產局百萬元經紀會員

李華生 Eddie Li

手機：403-667-3388
電郵：eddieli@cirrealty.ca

誠徵：業主託售



(國、粵、客家、英語)

本人具 CPM®, FRI, ACCI, CCS 專業及物業管理經驗，絕對是投資客戶資產。任用 Realtor®Green 是保障買家建新房、買樓花的最佳選擇。

Mt. Royal 柏文



2004年建，955呎，一睡房一書房，兩全浴廁，室內洗衣房，一室內車位及土庫儲物室。管理費\$428.12。
\$329,999

Airdrie 兩房柏文



2015年建，971呎，兩房兩全浴廁，大單邊，向小公園，土庫室內車位。木地板，麻石檯面upgrades，管理費\$441包暖氣、水及排污。
\$219,999

西北 Beddington



1981年建，坐西南，1325呎，2 Storey Split，後進雙車房。全屋三睡房，兩個半浴廁，土庫完成，有大廳，可步行至3號公車站。
\$399,999

西北 Huntington



1968年建，坐西南，面向大草坪，1399呎，Bi-level。主層三睡房，土庫完成，有睡房及大廳，全屋兩全浴廁。
\$475,000

室內車位出售

Discovery Pointe 1121 - 6 Ave SW

管理費\$34.61，地稅\$19。先決條件：買家為大廈現業主。
\$38,000

創業良機

市中心繁忙商廈 Food Court。沙律、湯、三文治快餐店（非 Franchise），經營20年，易操作，五天工作。
\$83,000

西北區唐餐館

位於高尚住宅社區，人流旺生意穩定，泊車位充足。接近4,100呎，145座位，全酒牌。專業人士設計，廚房生財工具齊全，保養良好，餐房裝修雅緻舒適。
\$586,000



你不理政治、政治不理你

財經或投資界名言
你不理財，財不理你”。

放眼房地產投資，四十歲前開展，到退休年齡，剛好出租物業房貸（25年攤還期）供滿，多了一份退休收入及可觀資產，或作子女教育基金（美國名牌大學，年學費平均約8萬美元）。

如意算盤是必然結果，分別在於只在想，還是付諸行動？若是進取的投資者，只要物業價格上升到某水位，便可重按Refinance（以新市值作八成房貸），吐出「市場增值之額外本金」，作第二波投資。25年攤還期內，只要市價上升，便採此策略，退休齡房地產的組合必可達到有三、四套投資房！

關於「投資者的障礙」，可參考筆者2016年7月14日至28日三篇文章。有興趣讀者，可來電郵索取。

簡單的說，由於普羅大眾沒有「做生意」的心態，較享受生活在個人「舒適地帶」的不變環境。即一般不想「多次債」（明白「錢搵錢」的道理也不想付諸行動），或只要成果，不欲付出（有上班熱誠，卻嫌租務麻煩；且不想花錢讓專才代辦）。那不是免費午餐嗎？

自2015年油價大跌，朋友圈有感聯邦自由黨

反省NDP黨上臺後政策，只懂派糖，做好人（如接納難民，賠錢給恐怖活動分子...）討選民歡心，無視國家經濟利益、加強對外競爭力（「政客」與「政治家」的區別）及小生意經營者的苦況（如碳稅及最低工資...），引致怨聲不斷。

適逢進步保守黨UPC提名作明年省選。保守黨對下臺及全面崩潰掉了江山似有所反省：

（一）自傲、自大、遺離群衆。認為權力中心的決定是對全國最好的；

（二）省黨領導層醜聞，令人反感。碰上油價大跌，經濟環境急促變壞（卡城市中心辦公大樓空置率現超過20%），人心思變。NDP漁人得利。

（三）NDP與綠黨捆綁在一起執政坐江山，亞省經濟的救命草「油管項目」必然受制。自由黨政府三年內，兩條油管Northern Gateway及Energy East已被逼死。TMPL（Trans Mountain Pipeline）命運如何，投資者Kinder Morgan月底限期將揭曉。

只要曾觀看過美國電視劇第一至四季「紙牌屋」，便了解當權者必然首重維護權位，極懂利用多數壓倒少數的優勢；選票是最重要的，那會理會決策是否以國家利益為依歸？政治是無情的，黨內鬥爭是「又拉、又打」，視乎情勢需要而定。

數據顯示，卡城華人佔總人口約12%，但投票率低於15%。反觀其他族裔（例如印裔）

，其投票率超越80%，難怪其代表之多反可爭取得不少政策優惠。正好應驗了那句「你不理政治，政治不理你」？

各家自掃門前雪，只顧賺錢，對政治冷感的時代應過去了。否則，誰會代表華人發聲，更別說爭取權益！華人雖為加籍，總不能否定主流（白人）社會，心底裡存在的優越感及對外來者的歧視！

慶幸有三名有志及熱誠華裔競逐UPC提名。各位讀者，別沉默了，請行使閣下神聖一票。捐款或以義工行動支持，他們是無任歡迎！

亞省的出路，視乎Keystone XL油管最終能否排除所有障礙而過關。另一選擇可能是較少人談論的TAPS（Trans-Alaska Pipeline System）。如圖：



從亞省至阿拉斯加陸路火車運油及礦產。該長2,440公里，投資額達150至270億元，日運油量100萬桶項目，原則上已獲土著認同及願參與。另外，加國數大退休基金，亦有意合資。中國非常感興趣作融資；但因近期中美貿易戰升級，加上為對抗中國「一帶一路」大計，必然會給壓力拉加國後腿。



Laurence Cheung

張一新 百萬經紀會員
(403)870-9488

email: lcheung@cirrealty.ca
www.bestbuycalgaryhomes.com



電 (403)294-1500

Wince Chau-Mah

總裁銷售大獎 馬周偉仙
(403)630-2280

email: Wincecm@gmail.com
LEADING REAL ESTATE
COMPANIES OF THE WORLD



新靚半邊孖屋前進車房

兩層三房，主人套房，近 301 總站，土庫全完成，共三房四廁，雲石不銹鋼木地板，特大後園。

只售 \$409,000

西北 Panorama

獨立兩層，約 1700 呎，三睡房加上層大廳，光猛開揚，近商場及巴士站。

\$439,900

Waterfront 城市屋

新上市

兩層式，1200 呎，兩睡房，兩個半浴廁，兩個車位及儲物室。

\$649,000

西南 Springbank Hill

新上市

位 The Slope 豪宅區，獨立平房，主層 2500 呎，前進三車房，W/O 土庫裝修完成。共三睡房，三個半浴廁。主層書房，飯廳及鋼琴室。180 度絕靚山景。

請來電查詢 \$1,199,000

即將上市豪宅

獨立兩層，約 3000 呎，前進三車房，地點一流，河景山景盡入眼簾。

請來電查詢

著名 Waterfront 河畔花園兩房一廁

新靚河景柏文，合退休夫婦，大露台向後園，連地下暖氣車位。

只售 \$385,000

代客招租 代客招租 代客招租

市中心，大一房 全新裝修，有地下車位。水電暖全包。	南部新醫院，一房 + 書房，一年新，水電暖全包。	步行往聯達，2 房 2 廁，有地下車位。水電暖全包，有健身房。
------------------------------	--------------------------	---------------------------------

地產霸權

一本很有霸氣的書名，你可能沒聽過；但 Alice Poon 這本大作成為香港暢銷書之後，地產霸權這四個字就是當地新聞或評論員必定評述的重點了。網上有英文版發售；內容是潘小姐 20 年從事地產高層的觀察及體會，肯定值得花時間去看。

香港的地產霸權嚴重，但過了七八年後的今天，那種恐怖的情況，或許當年潘小姐寫書的時候，也未必想像到這個地步！

其實地產霸權不只在香港發生，基本上全世界都有！古今中外，大地主就是財富與權力的象徵；這也是為什麼在加拿大，全無管治經驗的政黨，只要打着美其名共享經濟成果的口號，例如提高最低工資等的愚蠢政策，就能成功爭取低知識水平的選民選票，繼而袋袋平安這馬虎過日子也可支取的政客高薪了！

油價重上 70 大元，新聞報告也說亞省多了採油活動，卡城人可短暫興奮，但這

並不表示經濟可進一步，因為最低工資及碳稅，永遠會是落井下石的催化劑，結果只有一個。要改變這頹勢，先要喚醒在夢中選民，以及教育你那還是白紙一張的下一代，這樣卡城才有新希望！雖然卡城的地產霸權跟香港的還相距甚遠，但這幾天我在廣告如火如荼的新社區走了一轉，不禁有山雨欲來風滿樓之感！

首先，將貨就價是主要趨勢；以前的中文廣告，接近三十萬會說 20 萬餘元起，現在索性寫 \$200,000s 起價；讓你錯覺這新盤比同區二手市價賣掉二十九萬還要便宜；但吸引你進場之後，看到示範單位的美態，你一定不會放過自己；於是訂單之後選料擇色，埋單計數連稅你才會發現，為何二手盤 29 萬都會有買家，因為新盤是加料到 35 萬才有 feel，否則過期款燈飾加上每呎一元的高壓仿木地板，比那成交了的二手盤還要難看；但要注意的是，我說的將貨就價還未入正題，比如 Attic 入口板塊缺保溫，往土庫樓梯欠一條負重柱，更離譖

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE
CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com



Website: www.trendweekly.com

餐飲、娛樂、消費新動向

逢星期四
免費派發

www.trendweekly.com

- ▶ 免費網上分類廣告
- ▶ 免費買賣專欄
- ▶ 閒情一周全部內容逢周四上載

地產閒情

LCHEUNG@CIRREALTY.CA

張老師

是屋頂物料與木板之間欠防水紙等等。

還有個好例子，市中心某柏文，第一期用過硬木廚櫃門之後，第二期全部用仿木薄板門代替，家電更加更改牌子；這種將貨就價行為，目的就是打擊二手市場，舉例第一期買回來是四十萬加稅，業主轉手當然開價成本都要 43 萬以上，就算肯蝕讓幾萬元開盤，都會被新盤開 38 萬鬥垮門臭，如果二手盤再多的話，更加對新屋 walk in 買家提供減價吸引，這樣二手市場不濟但發展商卻清倉。

地產霸權還不只這些，以前對於被裁員人士未能收屋只沒收大訂，現在多會先讓保險公司賠償相等 20% 樓價，然後由追數公司窮追大訂與 20% 差額；還有更甚的促使承包項目銀行對裁員買家借款收屋，別以為是好事，當無力供款變成銀主盤，信用紀錄受損比起光蝕大訂慘得多！總之，有錢就是任性，有地就是霸權！



Ming Wang

汪明

手提: (403) 874-5688

精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

Bill Loo

羅標

手提 (403) 560-5882

英語、廣東話

Marianne Chan

陳安莉

英語、廣東話

手提: (403) 815-2882

chan.ma@hotmail.com



西北 Panorama Hills

兩層式城市屋，1100呎，樓上三睡房，主層客飯廳及廚房。土庫未裝修，前進單車房。**\$330,000**

東北 Vista Height

獨立兩層，1600多呎，樓上三大睡房，主人套間新裝修，前進雙車房，離市中心五分鐘車程，四通八達。**\$459,000**

房屋出租

中央街近64大道獨立平房，三房兩廳主層或分房出租。每房月租\$400，包家私及水電煤。

Beddington 區三層孖屋

1100呎，三房兩浴廁，房子清潔乾淨，近巴士、學校、商場，已交吉。**\$289,000**

Lynnwood 城市屋

兩層，1040呎，三房，1.5浴廁，土庫裝修完成，地點優靜管理費便宜，已吉，歡迎還價。**\$274,900**

Thorcliffe 城市屋

四房，2.5浴廁，土庫完成，近巴士學校及超市。**\$239,000**

東北工業區，花店用品批發，東主經營廿一年，準備退休。租賃或購買均可。

東北區近 32 Ave 夾 19 Street 工業廠房，廣闊停車場，門牌 096呎 (32'x128')，可作多用途，前後大量停車位，後面有大卸貨區。開價**\$899,000**，機會難逢。

東南 Queensland

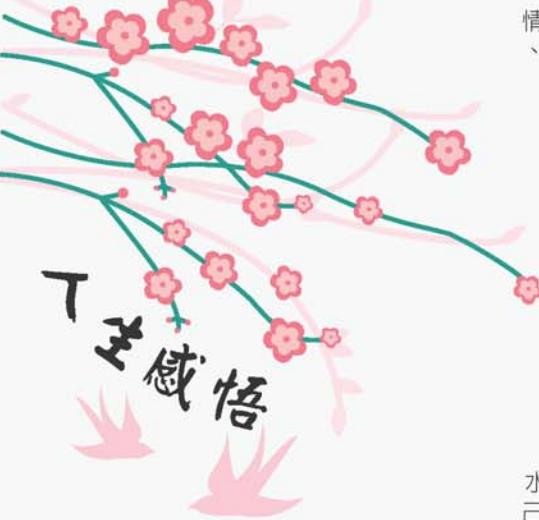
約1900呎實用面積獨立兩層式，3+1房，特大主人房，1-1/2 浴廁，大平台。屋頂三年新，全新窗，新油漆，步行學校及商場，近巴士站可以直達C-Train。**\$346,800**

西南 Woodbine

一手屋主！面對公園，實用面積 2163呎 四房假四層，高樓頂，2-1/2 浴廁、第三層 walkout，屋後大陽臺，前進雙車房。**\$445,000**

Huntington 孫屋

1050呎，3加1房兩層式孖屋，一個半浴廁，土庫完成，兩廳，實木地板，大平台，後進單車房，屋頂約五年新，廚房新大窗，步行 Superstore #3及#301巴士站，近中央街及 Deerfoot Trail，可立即入住。**\$299,000**



情都不感興趣，就會缺少熱情、缺少投入、缺少追求，那將是多麼蒼白的生活畫卷。問題的關鍵在於，人們如何把握住自己的欲望尺度。漲潮也有落潮時，不讓欲望泛濫成災，才是可取之舉。

追求財富，占有金錢，本無可厚非。那麼，富有到什麼程度才算富有，占有多少金錢才算足夠？這大概沒有一個固定的統一標準。坦然的人生則要把握好欲望的“橫”和“豎”兩條線。

所謂“橫”線是以自己的富有程度為起點畫一條水平線，可以看出高於水平線和低於水平線的都大有人在。自己比上不足，比下有余，已經是較佳的位置了。因為生活是大海，浪高浪低純屬自然，正如人們的富有程度永遠不可能都在一個水平線上一樣。

所謂“豎”線是以自己從前生活中的低點為起點畫一條上升線，隨著這條線上升可以十分清晰地表明自己生活水平逐步提高的程度，應該為此感到欣慰、充實並滿足。

然而，生活中有許多人不想這麼做。他們從來不驕然回首，不和自己的從前比，而是一味地和別人攀。於是，欲望的潮水只漲不落，而且一浪高過一浪。為了自己富有與享樂，不擇手段地對待生活、對待他人，以至於讓欲望的潮水衝開理智的大壩，危害社會，損害他人，也害了自己。

其實，世間萬物都有其自身規律，如同春華秋實一樣不容違背。明智的人對富有順其自然，能讓欲望的潮水有漲有落，從不越位；愚昧的人對富有帶有很強的野性，總想讓欲望的潮水只漲不落，從不清醒。這兩種心態的人都要在生活之樹上采摘果實，有度者可能嘗到多一些成功的甘甜，越位者則會嘗到某些難咽的苦澀。

古今中外，莫不如此。

欲望適度則為利，欲望過度則為害。

人生在世，不應讓欲望的潮水衝開理智的大壩，只有這樣，才能少走彎路，少流悔恨的淚水。清爽恬淡，笑對人生，也是一種高度的幸福……

◆此文摘錄網絡

人生有度方坦然

如果生活是海，那麼欲望如潮。人生有度方坦然。人生在世，不能沒有欲望，就像大海不能不漲潮一樣，這是一種自然規律。

假如世人都沒有欲望，就會對什麼事

Shaw BlueSky TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

SHAW 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2805 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

主演: 吳亦凡、劉亦菲、金世佳



週日首映
LS 龍祥頻道
LS TIMES TV

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
May 10

0:10 風聲
2:35 新聞重播
3:50 白色風暴
5:40 戰狼傳說
7:20 六指琴魔
9:10 月滿抱西環
11:00 獵場
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 瘦身
14:50 風聲
17:05 網架
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 四小時生活圈
22:30 如夢

星期五
FRIDAY
May 11

0:55 點五步
2:50 新聞重播
4:05 九龍皇后
5:45 奪寶俏佳人
7:20 千年等一天
9:10 白色風暴
11:00 獵場
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 網架
15:00 如夢
17:15 買兜拍人
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 玩轉日本動物園
22:35 潮性辦公室

星期六
SATURDAY
May 12

0:35 PTU
2:40 新聞重播
3:55 點五步
6:00 海峽兩岸
7:40 買兜拍人
9:35 潮性辦公室
11:30 使乜驚 大兩GEN
12:00 我老友係明星
12:50 PTU
14:40 海峽兩岸
16:35 生命的詩篇
19:00 週一詳談
19:30 香港有線新聞
20:00 點五步
22:00 煎釀參寶

星期日
SUNDAY
May 13

0:10 香港有線新聞
0:45 花好月圓
3:05 驚心動魄
5:05 我愛一碌葛
6:40 生命的詩篇
9:00 煎釀參寶
11:00 四小時生活圈
12:00 玩轉日本動物園
13:00 花好月圓
15:10 驚心動魄
17:00 致青春 原來你還在這裡
19:30 香港有線新聞
20:00 醉拳 2
22:00 致青春 原來你還在這裡

星期一
MONDAY
May 14

0:15 香港有線新聞
0:50 冒險王
3:00 亞李爸爸兩個大盜
5:15 旺角大家姐
7:00 致青春 原來你還在這裡
9:00 醉拳 2
11:00 獵場
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 冒險王
15:05 亞李爸爸兩個大盜
17:05 狼牙
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 週一詳談
22:10 大丈夫

星期二
TUESDAY
May 15

0:15 天堂口
2:10 新聞重播
3:25 一樓一鬼
5:20 紅牆盜影
7:20 狼牙
9:05 致青春 原來你還在這裡
11:00 獵場
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 天堂口
15:00 大丈夫
16:55 分手說愛你
17:05 娛樂新聞
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 使乜驚 大兩GEN
22:10 雙龍出海

星期三
WEDNESDAY
May 16

0:05 夢遊
2:10 新聞重播
3:25 愈墮落愈英雄
5:20 九月初九新娘潭
7:00 分手說愛你
9:10 雙龍出海
11:00 獵場
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 致青春 原來你還在這裡
15:15 夢遊
17:10 大內密探零零發
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 我老友係明星
22:10 龍門飛甲



GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD.
盛世地產

James Tull
杜振邦



Cell: 403-863-2888
e-mail: jamestull888@gmail.com

西南市中心柏文 \$435,000



McLeod at Riverwest, 16樓高層兩房兩全廁柏文，1059呎，兩個露臺，無敵城市靚景，包一個地下暖氣車位，管理費每月\$611。

Edgemont \$628,888



罕有最佳地段，距離Edgemont小學只隔五間屋，1988年建兩層獨立屋，樓上三睡房，主層書房，土庫專業完成，全屋共三個半浴廁，兩個火爐，新屋頂，特大前進雙車房，已吉，即可入住。

西北 Banff Trail \$789,000



罕有投資極品，近Confederation Park，1600呎，獨立平房，屋後雙車房及RV停車位。土庫專業完成，全屋共六睡房四全廁。

西北 Mount Pleasant \$669,900



罕有投資極品，50x125，R-C2地段。最適合投資者重建，現有孖屋一對，已吉，即可成交。

一場春夢

宋朝時，有一位大文學家蘇軾，別號「東坡居士」，後人都叫他蘇東坡。

蘇東坡在昌化的時候，有一次，背上背着一個大瓢，在田野間漫步，嘴裡一邊唱著歌。前面來了一位七十歲的老婆婆，看到他這樣悠閒自在，很是神往，就對他說：「您從前的富貴榮華，不過像一場春夢罷了。」蘇東坡聽了，覺得很對。別人聽到了這件事，大家便都稱呼這位老婆婆叫做春夢婆了。

世事是變幻無常的，富貴榮華，不過像春天裡做了一個美麗的夢而已。所以「一場春夢」也就成為後人常用的一句成語了。

一箭雙雕

「雕」是一種大型而凶猛的鳥，原也作「鵠」，鳥旁，隹旁，意思相通。

「一箭雙雕」是說只用了一支箭，卻同時射中兩隻雕。長孫晟是南北朝後周時的人，生性聰敏，擅長軍事和射箭。長孫晟有次出使到突厥，突厥王攝圖很欣賞他的技藝，常常和他一起出去打獵。在一次打獵中，看見空中有兩隻雕，一邊飛著，一邊互相爭奪著一塊肉，於是攝圖就拿了兩支箭給長孫晟，要他射下那兩隻雕。長孫晟縱馬向前，只用了一支箭就把兩隻雕給射下了。

後來這個故事被濃縮成「一箭雙雕」，比喻一次舉動，可以同時達到兩個目標。